

การสอนภาษาไทยใน โรงเรียนราษฎร์สอนศาสนาอิสลาม เขตการศึกษาสอง



นางสาวเปรมจิต บุตรสีทา

003847

วิทยานิพนธ์นี้ เป็น ส่วนหนึ่ง ของ การศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาประถมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2524

I1654p261

TEACHING THAI LANGUAGE IN ISLAMIC PRIVATE SCHOOLS  
IN EDUCATIONAL REGION TWO

Miss Premjit Bootsita

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education  
Department of Elementary Education  
Graduate School  
Chulalongkorn University

1981





2. คำนั้ครูผู้สอน พบว่า ครูมีจำนวนชั่วโมงสอนมากเกินไป นอกจากนี้ครูยังต้องทำหน้าที่อื่น ๆ อีก เช่น งานธุรการ เป็นต้น รวมทั้งครูขาดกำลังใจและความรู้ในเรื่องวิธีสอนภาษาไทยแก่ผู้พูดภาษามลายู

3. คำนั้จุดมุ่งหมายของวิชาภาษาไทย พบว่า จุดมุ่งหมายกว้างและสูงจนเกินไป ในการสอนแต่ละครั้งครูไม่ได้ประเมินผลว่าสอนบรรลุจุดมุ่งหมายหรือไม่

4. คำนั้หลักสูตร เนื้อหา แบบเรียน คู่มือครู พบว่า ครูขาดแคลนเอกสาร หลักสูตรแบบเรียน คู่มือครู มากที่สุด เนื้อหาในหลักสูตรยากเกินความสามารถของนักศึกษา

5. คำนั้วิธีสอนและกิจกรรม พบว่า วิธีสอนและกิจกรรมที่ครูนำมาใช้มากที่สุด ได้แก่ การบรรยายเนื้อหาตามบทเรียน การบรรยายแล้วสาธิต ส่วนการจัดเล่นเกม ละคร หรือบทบาทสมมุติ ครูนำมาใช้น้อย ทั้งนี้สืบเนื่องมาจากครูขาดความรู้ในเรื่องวิธีสอน และกิจกรรมและการใช้อุปกรณ์

6. คำนั้การวัดและประเมินผล พบว่า วิธีที่ครูนำมาใช้มากที่สุด คือ การใช้ข้อทดสอบประจำภาค ส่วนวิธีสังเกตจากการทำกิจกรรมและวิธีอื่น ๆ ครูนำมาใช้ปานกลาง

7. คำนั้นักศึกษา พบว่า นักศึกษามีความรู้เดิมเกี่ยวกับการฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาไทยต่ำ ขาดความสนใจในการเรียน มาเรียนไม่สม่ำเสมอ มีอุปกรณ์การเรียนไม่พร้อมและค่อนข้างซีอ้าย

8. คำนั้สภาพแวดล้อมทางบ้านของนักศึกษา พบว่า บุคคลในครอบครัวไม่นิยมพูดภาษาไทย ฟังรายการวิทยุ หรือดูโทรทัศน์ภาคภาษาไทย ทั้งยังขาดแคลนที่อ่านหนังสือพิมพ์ประจำหมู่บ้านสำหรับให้เขาอ่าน

นอกจากนี้ ครูผู้สอนได้ให้ข้อเสนอแนะเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสอนภาษาไทย พอสรุปได้ดังนี้ ผู้บริหารควรพิจารณาเกี่ยวกับความรู้ภาษาไทย การจัดระบบการศึกษาให้ดีพอ ควรเพิ่มครูสอนวิชาสามัญให้มากขึ้น ควรเพิ่มงบประมาณหรือจัดหาอุปกรณ์การสอนเพิ่มให้มากขึ้น และควรมีการปรับหลักสูตรให้สอดคล้องกับสภาพและความต้องการของท้องถิ่น

Thesis Title Teaching Thai Language in Islamic Private Schools  
in Educational Region Two

Name Miss Premjit Bootsita

Thesis Advisor Assistant Professor Kitiyavadi Boonsue

Department Elementary Education

Academic Year 1980

ABSTRACT

The purpose of this research was to find out conditions and problems of teaching Thai language in Islam private school educational region two. The study was concerning administrators, teachers, objectives of teaching, curriculum, contents, handbeek for teachers, text books, activities and teaching methodology, aids, evaluation and home environment of students.

The question were distributed to the Thai language instructors who were teaching adult education grade 3 in Islam private school of educational region two. The data collected were analyzed and presented in terms of percentage, means, and standard deviation.

Results

1. Thai language was less important due to the administrators point of view, according to the lack of knowledge and

understanding on Thai language, the shortage of encouragement and supports by the administrators and also the supervision and assessment on teaching and studying process were obvious.

2. The work load of the teachers was overloaded, they also suice, they have to teach other subjects besides Thai, and were required to do other job such as ministrative task. They were lacking of morale and also knowledge on methodology of teaching Thai language to those Thai who speak Malay.

3. The objectives on teaching Thai language were too broad and to high for students to achieve. Teaching evaluation has never been done, and so was the failure of the objective fulfillmentary.

4. Curriculum, content, text books and hand books for teacher were lacking. Besides, the subject content were too difficult and inadequate for the students.

5. Lecture type methods were often used in the classroom. Other activities such as games or role play were less practiced according to the lack of knowledge on teaching technique and the used of learning aids of the teachers.

6. The common evaluation instrument was test and examination paper. Activities observation is mediumly used.

7. The students themselves were having very weak background on Thai skill regarding listening, speaking, reading and writing. They did not pay highly attention to the lesson and came to class quite irregular with uniuquiped learning and beside they were quite shy.

8. Their family members did not like to speak Thai nor listening to Thai programs on the radio or television moreover there were no village newspaper centres for them to read.

In addition, the Thai language teachers have suggested the way to improve the teaching of Thai language as follow:

The administrators should attend special courses in conference or seminar relating to knowledge of Thai language. There should be a rearrangement of better educational systems, number of teacher for ordinary subject should be added more budget should be provided on teaching aids and the school curriculum should be improved according to local conditions and local need which is the most necessity.





## กิตติกรรมประกาศ

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้รับความกรุณาอย่างดียิ่งจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์  
กิติยวดี บุญเชื้อ อาจารย์ฉ้วน เจียรบุตร อาจารย์อารมณ มามะ อาจารย์มณฑู  
การามิตร อาจารย์มานิตย์ จารรงค์ ในการให้คำแนะนำ ปรีกษา แก้ไข ปรับปรุง  
ให้ทำลงใจและความสะดวกตลอดเวลา จนกระทั่งวิทยานิพนธ์สำเร็จเรียบร้อยลงด้วยดี  
ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงยิ่ง

เปรมจิต บุตรสีทา



	เนื้อหาวิชาภาษาไทย หลักสูตรการศึกษาผู้ใหญ่แบบเบ็ดเสร็จระดับ 3..	28
	วิธีสอนและกิจกรรม... .. .	29
	อุปกรณ์การสอน.. .. .	32
	การวัดผลและประเมินผล... .. .	34
	สภาพของผู้เรียน. .... .	38
	ผู้ปกครองและสิ่งแวดล้อม... .. .	40
3	วิธีดำเนินการวิจัย .. . . . . .	46
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล. .... .	52
5	สรุป อภิปรายผลและเสนอแนะ... .. .	100
	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล. .... .	101
	เสนอแนะ.. .. .	117
	บรรณานุกรม. .... .	121
	ภาคผนวก... .. .	126
	ประวัติผู้วิจัย. .... .	152

รายการตารางประกอบ

ตารางที่		หน้า
1	แสดงอายุของผู้ตอบแบบสอบถาม...	52
2	แสดงสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม...	53
3	แสดงวุฒิของผู้ตอบแบบสอบถาม...	53
4	แสดงวุฒิทางศาสนาของผู้ตอบแบบสอบถาม...	54
5	แสดงศาสนาของผู้ตอบแบบสอบถาม...	55
6	แสดงภาษาที่ใช้พูดในครอบครัวของผู้ตอบแบบสอบถาม...	55
7	แสดงที่อยู่ปัจจุบันของผู้ตอบแบบสอบถาม...	56
8	แสดงภูมิลำเนาเดิมของผู้ตอบแบบสอบถาม...	56
9	แสดงระยะเวลาที่ทำการสอนมาแล้วของผู้ตอบแบบสอบถาม...	57
10	แสดงระยะเวลาที่ทำการสอนวิชาภาษาไทยมาแล้ว...	57
11	แสดงจำนวนชั่วโมงที่ทำการสอนวิชาภาษาไทยใน 1 สัปดาห์ของผู้ตอบแบบสอบถาม...	58
12	แสดงระยะเวลาที่เคยสอนวิชาสามัญมาแล้วของผู้ตอบแบบสอบถาม...	59
13	แสดงจำนวนชั่วโมงที่ทำการสอนวิชาสามัญใน 1 สัปดาห์ของผู้ตอบแบบสอบถาม...	59
14	แสดงหน้าที่อื่น ๆ นอกจากการสอนของผู้ตอบแบบสอบถาม...	60
15	แสดงประสบการณ์การเข้าอบรมเรื่องวิธีสอนภาษาไทยแก่นักศึกษาที่พูดภาษามลายู...	61



34	ปัญหาค่านักศึกษา...	81
35	ปัญหาค่านสภาพแวดล้อมทางบ้านของนักศึกษา ...	82
36	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านผู้บริหาร..	85
37	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านตัวครูผู้สอน ...	86
38	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านจุดมุ่งหมายของวิชาภาษาไทย...	88
39	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านหลักสูตร เนื้อหา แบบเรียน คู่มือครู..	89
40	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านวิธีสอนและกิจกรรม..	90
41	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านอุปกรณ์การสอน. ...	91
42	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านการวัดผลและประเมินผล..	92
43	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านนักศึกษา..	93
44	ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ ค่านสภาพแวดล้อมทางบ้านของนักศึกษา...	94